

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 25 (1968)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pour la plage de Bienne, dans le courant de l'été, un

## garde-bain

**Conditions requises:** Excellente réputation. Dispositions caractériologiques pour la fonction. Age: 22-28 ans. Apprentissage terminé. Langues allemande et française. Certificat d'un cours de samaritains. Les titulaires du brevet de sauvetage I ou II ou les hommes qui ont subi avec succès l'examen de garde-bain de l'Interassociation pour la natation auront la préférence.

L'activité s'étend sur l'année entière.

Salaire conforme au Règlement municipal des traitements. Caisse de retraite. Affiliation obligatoire à l'assurance maladie de la commune.

Les intéressés adresseront leur candidature avec tous les éléments d'appréciation et prétentions de salaire, 3, ruelle de l'Hôtel de Ville à la

**Direction de la police  
de Bienne**



**CONSTRUCTION  
D'ENGINS DE  
GYMNASTIQUE**

**Alder & Eisenhut AG**  
8700 Küsnacht-ZH Tél. 051 / 90 09 05  
9642 Ebnat-Kappel-SG Tél. 074 / 7 28 50

## Quelle mine de vitamines!



**Sanovita 8**  
en contient 8  
(A, B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>6</sub>, C, D, E + PP)  
Sanovita 8 est la boisson  
vitaminée par excellence  
pour toute la famille!

boîte à 500 g 2.80 seulement  
avec ristourne  
et 2 POINTS COOP

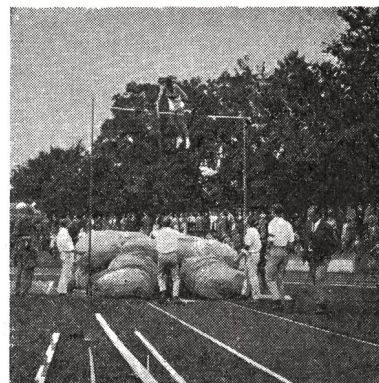
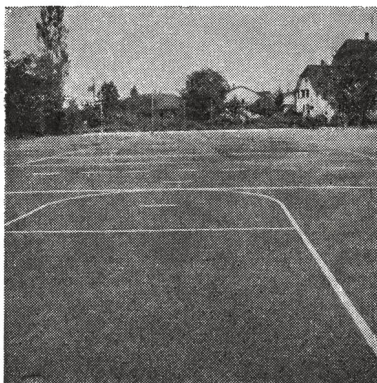
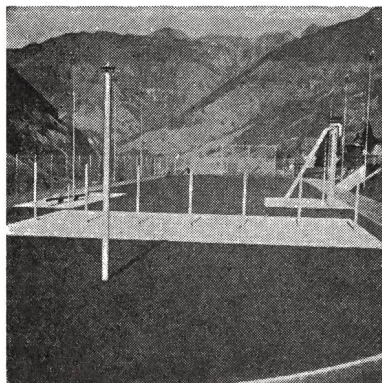
en vente à la

**coop**

# **W M** **WALTER MAAG S.A.** **4800 ZOFINGUE** Téléphone 062 / 84242-43

## **Places d'école, de gymnastique et de sport – construction de places de tennis**

40 ans d'expérience vous assurent un travail de qualité, exécuté avec des matériaux éprouvés et reconnus à des prix raisonnables.



**Terrains de jeu de premier choix, sur gazon** avec fondement **LAWAG**, garantissant une absorption rapide de l'eau.

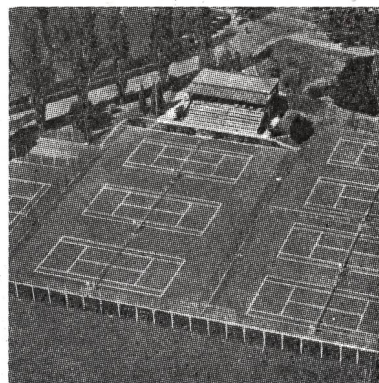
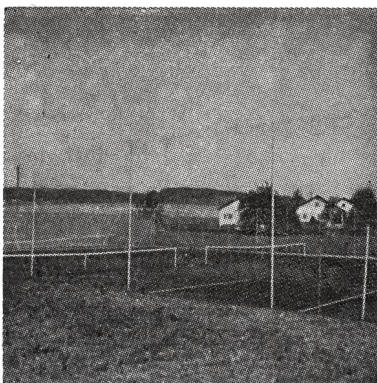
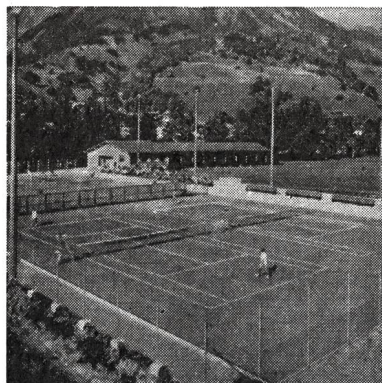
**Enduit composé d'eau**, et d'un mélange de notre exclusivité ainsi que de la **construction intermédiaire LAWAG**.

**Por-Plastic: le revêtement européen de l'avenir, perméable et élastique.**

Aux terrains et pistes secs, utilisable avec des spikes.

Mélanges spéciaux et individuels pour **halles de sport – surfaces libres – places de handball – installations de saut en hauteur et de saut à la perche – pistes rondes et pistes à obstacles.**

Fermetures élastiques des pores sur **des places d'écoles**, permettant ainsi le parage des véhicules



En Suisse, **plusieurs centaines de places de tennis** ont été installées par nos soins.

Nos revêtements spéciaux:

**Maags-tous-temps-revêtements formidables avec construction intermédiaire LAWAG**

**Maags-Por-Plastic-Revêtement Spécial**

Revêtement élastique perméable, jouable pendant 10 mois